

# HEAT1

Good for you and the environment



## ECO pro-line 2000W



Instructions  
Brugsanvisning  
Instruktions manual  
Ohjeet



## General safety instructions

Read the instructions carefully before installing the patio heater and then store the instruction manual in a safe place. Keep the instructions for use for any future questions about using your product.

The patio heater is designed and manufactured in accordance with European standards: CE, RoHS.

The product complies with the essential requirements of the directives:

EN 60335-2-30:2009, EN 60335-1: 2012.

- The patio heater can be used by children from 8 years and upwards if they are supervised or have received instructions in using the patio heater safely and understand possible hazards. Children are not allowed to play with the patio heater. Cleaning and user maintenance must not be carried out by unsupervised children. Children under 3 years of age must be kept away from the patio heater unless continuously supervised. Children over 3 years of age and younger than 8 years of age may only turn the patio heater on/off if they are supervised or have been trained on how to use the patio heater safely and have understood the resulting hazards;

This provided that:

- The patio heater is located or installed in its normal place of use. Children over 3 years old and younger than 8 years old should not plug the patio heater into the wall outlet, adjust the heater, clean the patio heater and/or perform any maintenance.
- Extreme caution is necessary when the patio heater is used by or near children or disabled persons, as well as whenever the patio heater is left on and unattended.
- CAUTION – Some parts of this product can get very hot and cause burns. Particular attention must be paid where children and vulnerable people are present.
- The user may only connect the patio heater to a power outlet using the standard cable of the device. If standard cable needs to be changed or if the patio heater needs to be permanently connected to an electrical outlet, the installation must be done by a licensed electrician. While the installation is being carried out, the main power should always be interrupted. Turn on the patio heater only when all cables are connected correctly.
- The patio heater must only be connected to a timer that turns off the unit after the set time. Do not connect the patio heater to a timer that starts the patio heater automatically.
- When using electrical appliances, basic safety precautions must always be followed to reduce the risk of fire, electric shock or injury, including the following;
- This patio heater is warm when in use. To avoid burns, do not let the bare skin touch the hot surfaces. If possible, use lift handles or brackets when moving the patio heater. Store flammable materials, such as furniture, pillows, bedding, papers, clothing and curtains at least 90 cm from the front of the patio heater.
- Always unplug the heater from the wall socket when not in use.
- Do not use the patio heater if the cord or plug is damaged. Also, do not use the patio heater after a malfunction or if it is dropped or otherwise damaged. Discard the patio heater in case of severe damage or contact the dealer for possible repair of the damage.
- Do not run the cord under blankets. Do not cover the cord with solid blankets, runners or similar coatings. Do not run the cord under furniture or appliances. Place the cord away from hallways to avoid tripping over the wire.
- Do not use the patio heater in the immediate vicinity of a bath, shower or swimming pool.
- Do not use the patio heater outdoors in bad weather, such as rain, snow or storm.
- Connect only to grounded sockets/power outlets.
- Do not place or install the patio heater directly under an electrical outlet /power outlet.
- To disconnect the patio heater, turn off the switch and then remove the plug from the wall outlet.
- Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or grille opening, as this may cause electric shock, fire or damage the patio heater.
- To prevent a possible fire, air intakes or grilles must not be blocked in any way. Do not place the patio heater on soft surfaces such as a bed where the vents may become blocked.

- Do not use the patio heater in areas where gasoline, paint or flammable liquids are used or stored.
- Check whether the voltage indicated on the nameplate of the appliance corresponds to the local mains voltage before connecting the patio heater.
- Do not touch the appliance. Warning! Risk of burning!
- In case of improper use, there is a risk of electric shock and / or fire hazard. The operation of the appliance must be interrupted and the plug must be unplugged immediately. Do not attempt to repair the appliance yourself. Contact the dealer or a licensed electrician for repair.

### Cleaning and maintenance.

- The patio heater consists of a robust and maintenance-free aluminum / metal housing with protective grilles. Contains no replaceable or serviceable parts.
- Before cleaning, pull the plug out of the socket. Wait for the patio heater to cool completely before starting any cleaning.
- The patio heater is wiped with lint-free cloth, skin cloth or brushed off with a soft brush.
- Never use detergents, abrasives or hard brushes for cleaning.
- Never attempt to disassemble the patio heater to clean the reflector or change pipes.
- To avoid electric shock, the cord, plug or patio heater must never come into contact with water or other liquid.
- When replacing the infrared tube, please contact the place where the item was purchased or the importer.

### Troubleshooting

Follow the troubleshooting steps below:

- Make sure that the mains lead is connected correctly.
- Check if the cable is damaged.
- The ON/OFF switch must be on.
- Check if the pipe is burst.
- If the product is turned off due to improper use, disconnect the product from the wall outlet and cool. Check the product for defects after 30 minutes of cooling. If there are no visible defects, try connecting the product again. Please contact the dealer if this does not solve your problem.

### Storage

Store in a dry place and free of dust. Take the patio heater inside and store it dry, possibly in a bag or get a cover, which can be purchased for most models.

### Disposal

The European Directive 2002/96/EC on waste electrical and electronic equipment (WEEE) requires that old household appliances are not thrown into the normal municipal waste stream. The appliances must be assembled to maximise the recovery/recycling of materials and reduce the impact on human health and the environment. The "crossed out bin" symbol is stamped on the product to help them remember collection obligations. Consumers should contact their distributor or local authorities regarding the procedure to be followed when disposing of their product.

### Customer service / Warranty

- Repairs must be carried out by a licensed installer/electrician, ensuring electrical safety.
- Please contact the dealer or an authorized installer/electrician.
- Improper repair can lead to danger to the user.
- Warranty period begins from date of purchase. Invoice or proof of purchase must be shown in all warranty cases. In case of a warranty matters, please contact dealer of the product or the place the product is purchased.
- This warranty does not cover damage caused by defects caused by alteration, accident, mis use, neglect or improper maintenance.
- In accordance with our policy on continuous product development, we reserve the right to change product and documentation specifications without notice.



## Specifications

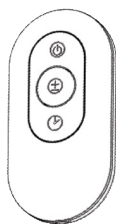
Model:	ZHQ2580-RM-WT
Voltage (V):	220-240V~
Power consumption (W):	2000W
IP-class:	IP55
Remote control:	Yes
Battery type:	1xCR2450

## I O Switch function









I = Standby      Use the remote control to turn ON/OFF the heater.  
O = OFF      Power OFF.

## Remote control instructions



Button      Function

-  When the heater is working, Press the , the product enters the standby state.
-  When the product in standby state, Press the , can cycle control the heating from 1 setting to 3 settings.
-  When the heater is working, Press the , the heater will turn o after 24 hours.

The 3 buttons on the right side of the heater has the same function if used instead of the remote control.

## Operation instruction

- Remove all package material and check the appliance, supply cord and the plug for signs of damage.
- Pay attention to the mounting place and all mounting material.
- Please adjust the required radiation direction before installation. Recommended degree to mounting surface is 45°. See figure 3.
- The distance between the bottom edge of the appliance and the floor must be at least 1.8 m. See figure 2.
- There must be a distance of at least 0.50 m between the appliance and the ceilings, roofs or other covers. See figure 2.
- There must be a distance of at least 0.50 m at each side between the appliance and walls or the like. See figure 2.
- Install the appliance step by step as shown in Figure 4,5,6, and tighten the nuts to check whether the installation is firm.
- Pay attention that the installation of the appliance must not add excessive wind load.
- Plug in the power source and operate the remote control. Then observe, whether during the first 10-15 minutes the appliance works trouble-free.
- Insert battery in the remote control, 1xCR2450 (not included). If you do not use, please remove battery socket from the remote control.

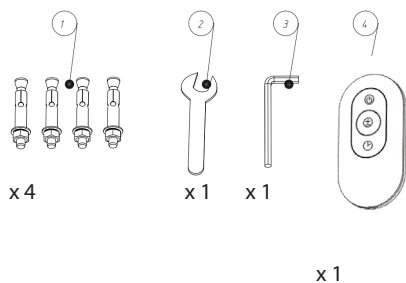


Figure 1

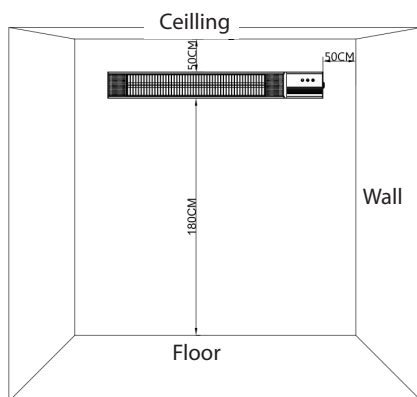


Figure 2

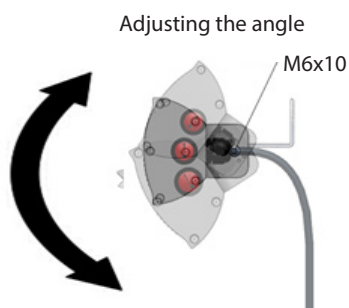


Figure 3

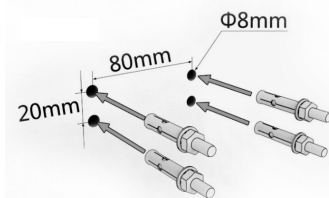


Figure 4

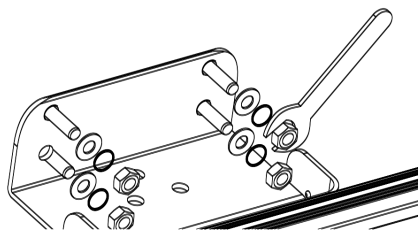


Figure 5

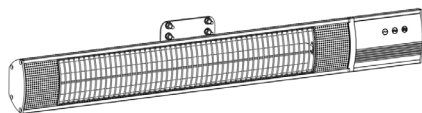


Figure 6

## Generelle sikkerhedsinstruktioner

Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem inden installation af terrassevarmeren og opbevar herefter brugsanvisningen et sikkert sted. Opbevar brugsanvisningen til eventuelle fremtidige spørgsmål om brug af dit produkt. Terrassevarmeren er designet og fremstillet i overensstemmelse med europæiske standarder: CE, RoHS. Produktet overholder de væsentlige krav i direktiverne: EN 60335-2-30: 2009, EN 60335-1: 2012.

- Terrassevarmeren kan bruges af børn fra 8 år og opefter, hvis de er under opsyn eller har fået instruktion i brug af terrassevarmeren på en sikker måde og forstår mulige farer. Børn må ikke lege med terrassevarmeren. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn. Børn under 3 år skal holdes væk fra terrassevarmeren, medmindre de kontinuerligt overvåges. Børn over 3 år og yngre end 8 år må kun tænde og slukke for terrassevarmeren, hvis de overvåges eller har fået undervisning i, hvordan man bruger terrassevarmeren sikkert og har forstået de deraf følgende farer;

### Dette forudsat at:

- Terrassevarmeren er placeret eller installeret på dens normale brugssted. Børn over 3 år og yngre end 8 år må ikke sætte terrassevarmeren i stikkontakten, justere varmen, rengøre terrassevarmeren og / eller udføre nogen vedligeholdelse.
- Ekstrem forsigtighed er nødvendig, når terrassevarmeren bruges af eller i nærheden af børn eller invalide, samt hver gang terrassevarmeren efterlades tændt og uden opsyn.
- **FORSIGTIG** - Nogle dele af dette produkt kan blive meget varme og forårsage forbrændinger. Der skal vises særlig opmærksomhed, hvor børn og sårbare mennesker er til stede.
- Brugeren må kun tilslutte terrassevarmeren til en stikkontakt ved hjælp af enhedens standardkabel. Hvis standardkablet skal ændres, eller hvis terrassevarmeren skal tilsluttes permanent til en stikkontakt, skal installationen udføres af en autoriseret elektriker. Mens installationen udføres, skal strømmen altid afbrydes. Tænd først terrassevarmeren, når alle kabler er tilsluttet korrekt.
- Terrassevarmeren må kun tilsluttes en timer, der slukker for enheden efter den indstillede tid. Tilslut ikke terrassevarmeren til en timer, der starter terrassevarmeren automatisk.
- Ved brug af elektriske apparater skal grundlæggende sikkerhedsforholdsregler altid følges for at reducere risikoen for brand, elektrisk stød eller personskaade, herunder følgende;
- Denne terrassevarmer er varm, når den er i brug. For at undgå forbrændinger må du ikke lade den blotte hud berøre de varme overflader. Hvis muligt så løft i håndtag eller beslag, når du flytter terrassevarmeren. Opbevar brændbare materialer, såsom møbler, puder, strøelse, papirer, tøj og gardiner mindst 90 cm fra fronten på terrassevarmeren.
- Tag altid stikket ud af stikkontakten, når terrassevarmeren ikke er i brug.
- Brug ikke terrassevarmeren, hvis ledning eller stik er beskadiget. Brug heller ikke terrassevarmeren efter et funktionssvigt eller, hvis den er tabt eller på anden måde beskadiget. Kassér terrassevarmeren ved kraftig beskadigelse eller kontakt forhandleren for eventuel udbedring af skaden.
- Før ikke ledningen under tæpper. Dæk ikke ledningen med faste tæpper, løbere eller lignende belægninger. Før ikke ledningen under møbler eller apparater. Placer ledningen væk fra gangarealer, således det undgås, at man kan komme til at snuble over ledningen.
- Brug ikke terrassevarmeren i umiddelbar nærhed af et bad, et brusebad eller en swimmingpool.
- Brug ikke terrassevarmeren udendørs i dårligt vejr, såsom regn, sne eller storm.
- Tilslut kun til jordforbundne stikkontakter/strømuttag.
- Placer eller monter ikke terrassevarmeren direkte under en stikkontakt /strømuttag.
- For at frakoble terrassevarmeren skal du slukke for kontakten og derefter fjerne stikket fra kontakten.
- Indsæt ikke og lad ikke fremmede genstande komme ind i nogen ventilations- eller gitter åbning, da dette kan forårsage elektrisk stød, brand eller beskadige terrassevarmeren.

- For at forhindre en mulig brand må luftindtag eller gitter på ingen måde blokeres. Placér ikke terrassevarmeren på bløde overflader som en seng, hvor ventilationsåbningerne kan blive blokeret.
- Brug ikke terrassevarmeren i områder, hvor benzin, maling eller brandfarlige væsker bruges eller opbevares.
- Kontroller, om den spænding, der er angivet på apparatets typeskilt, svarer til den lokale netspænding, før du tilslutter terrassevarmeren.
- Rør ikke ved apparatet. Advarsel! Risiko for forbrænding!
- I tilfælde af forkert brug er der risiko for elektrisk stød og / eller brandfare. Apparatets betjening skal afbrydes, og stikket skal tages ud med det samme. Forsøg ikke selv at reparere apparatet. Kontakt forhandleren eller en autoriseret elektriker for reparation.

### Rengøring og vedligeholdelse.

- Terrassevarmeren består af et robust og vedligeholdelsesfrit aluminium / metalhus med beskyttelsesgitter. Indeholder ingen udskiftelige eller servicekrævende dele.
- Før rengøring trækkes stikket ud af kontakten. Vent til terrassevarmeren er helt afkølet, før nogen form for rengøring påbegyndes.
- Terrassevarmeren tørres af med fnugfri klud, vaskeskind eller børstes af med blød børste.
- Brug aldrig rengøringsmidler, slibemidler eller hårde børster til rengøring.
- Forsøg aldrig at skille terrassevarmeren, for at rengøre reflektor eller skifte rør.
- For at undgå elektrisk stød må ledning, stik eller i det hele taget terrassevarmeren aldrig komme i kontakt med vand eller anden væske.
- Ved udskiftning af det infrarøde rør, venligst kontakt stedet, hvor varen er købt eller importøren.

### Fejlfinding

Følg nedenstående fejlfindingstrin:

- Sørg for, at netledningen er tilsluttet korrekt.
- Kontroller om kablet er beskadiget.
- ON/OFF-kontakten skal være tændt.
- Kontroller om røret er sprængt.
- Hvis produktet er slukket på grund af forkert brug, skal produktet frakobles stikkontakten og afkøle. Kontroller produktet for mangler efter 30 minutters afkøling. Hvis der ikke er synlige defekter, skal du prøve at tilslutte produktet igen. Kontakt venligst forhandleren, hvis dette ikke løser dit problem.

### Opbevaring

Bør opbevares tørt og fri for støv. Tag terrassevarmeren indenfor og opbevar denne tørt eventuelt i en pose eller anskaf et cover, som kan tilkøbes de fleste modeller.

### Bortskaffelse

Det europæiske direktiv 2002/96 / EF om affald med elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) kræver, at gamle husholdningsapparater ikke kastes i den normale kommunale affaldsstrøm. Apparatene skal indsamles for at maksimere nyttiggørelse / genanvendelse af materialer og reducere indvirkningen på menneskers sundhed og miljøet. Symbolet med den "krydsede skralsdespand" er stemplet på produktet for at hjælpe dem med at huske forpligtelserne om indsamling. Forbrugere skal kontakte deres forhandler eller lokale myndigheder vedrørende proceduren, der skal følges ved bortskaffelse af deres produkt.

### Kundeservice / Garanti

- Reparationer skal udføres af en autoriseret installatør / elektriker, hvilket sikrer elektrisk sikkerhed.
- Kontakt venligst forhandleren eller en autoriseret installatør / elektriker.
- Forkert reparation kan føre til fare for brugeren.
- En garantiperiode starter fra den dato produktet er købt. Købsbevis eller købsnota skal altid forelægges i garanti sager. Ved garantisager kontaktes forhandler/stedet hvor produktet er købt. Behandling af garantisager foregår mellem forhandler og NSH NORDIC.
- Garanti dækker ikke skader forvoldt ved fejl, der skyldes ændring, ulykke, misbrug, forsømmelse eller forkert vedligeholdelse.
- I overensstemmelse med vores politik om kontinuerlig produktudvikling forbeholder vi os ret til, at ændre produkt- og dokumentationsspecifikationer uden varsel.



## Specifikationer

Model:	ZHQ2580-RM-WT
Strømkilde(V):	220-240V~
Strømforbrug (W):	2000W
IP-klasse:	IP55
Fjernbetjening:	Ja
Batteri type:	1xCR2450

## I/O Afbryder funktion

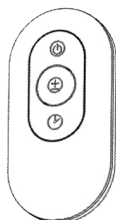


I = Standby  
O = OFF

Brug fjernbetjeningen til at tænde og slukke for terrassevarmeren.  
Terrassevarmeren er slukket.


## Fjernbetjening

Knap Funktion




Når varmeapparatet er i drift, tryk på tænd/sluk-knappen  produktet går derefter i standbytilstand.



Når produktet er i standbytilstand, tryk på varmeindstillingsknappen  for at skifte mellem varmeindstillingerne fra niveau 1 til niveau 3.

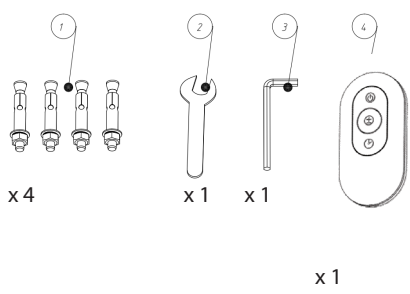


Når varmeapparatet er i drift, tryk på timer-knappen  , så slukker varmeapparatet automatisk efter 24 timer

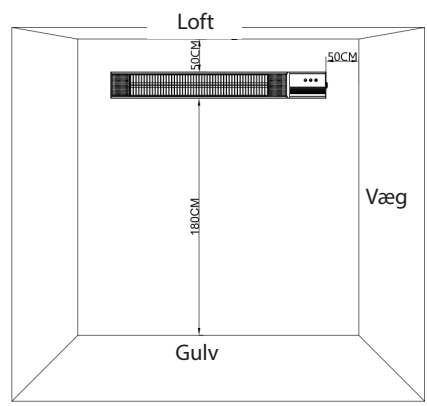
De 3 knapper på højre side af terrassevarmeren har den samme funktion, hvis de bruges i stedet for fjernbetjeningen.

## Monterings- og betjeningsvejledning

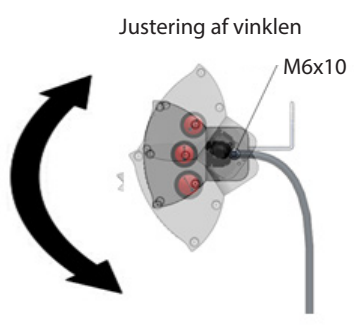
- Fjern al indpakningsmateriale. Kontroller varmeren, ledning og stik for beskadigelse.
- Kontroller at monteringsstedet er velegnet til opsætning af terrassevarmeren.
- Indstil vinklen på terrassevarmeren inden installationen. Anbefalet vinkel på terrassevarmerens hoved er 45°. Se figur 3.
- Før opsætning vær opmærksom på afstande til loft/væg/gulv, samt vinkel på hovedet af terrassevarmeren. De forskrevne mål skal overholdes. Se figur 2.
- Afstand mellem underkant af varmeren og gulvet skal minimum være 1,8 meter. Se figur 2.
- Afstand mellem loft og overkant på varmeren skal minimum være 0,50 meter. Se figur 2.
- Afstand fra varmerens ender og til vægge eller lignende skal minimum være 0,50 meter. Se figur 2.
- Installer terrassevarmeren trin for trin som vist i figur 4,5,6, og spænd møtrikkerne. Kontroller at terrassevarmeren er godt fastspændt.
- Ved opsætning tag hensyn til at terrassevarmeren placeres, hvor vind og regn undgås i videst muligt omfang.
- Tilslut strømkilden tænd for terrassevarmeren enten med fjernbetjeningen eller direkte på frontpanelet. Hold øje med, om terrassevarmeren fungerer problemfrit i løbet af de første 10-15 minutter.
- Husk batterier i fjernbetjeningen, 1xCR2450 (ikke inkluderet). Hvis ikke terrassevarmeren bruges i længere tid, fjern batterierne fra fjernbetjeningen.



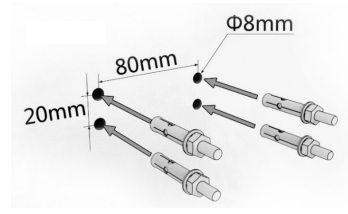
Figur 1



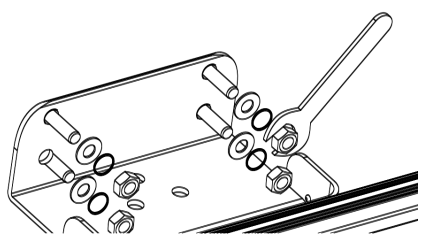
Figur 2



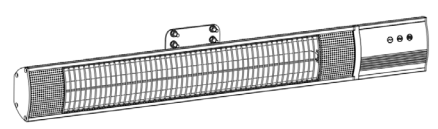
Figur 3



Figur 4



Figur 5



Figur 6

## Allmänna säkerhetsanvisningar

Läs noggrant igenom instruktionsmanualen innan terrassvärmaren installeras och förvara därefter instruktionsmanualen på ett säkert ställe. Opbevar bruksanvisningen till spörsmål om framtidig bruk av dit produkt. Terrassvärmaren är designad och fremstillet i overensstemmelse med europæiske standarder: CE, RoHS. Produktet overholder de væsentlige krav i direktiverne: EN 60335-2-30: 2009, EN 60335-1: 2012.

- Terrassvärmare kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatta fysiska, sensoriska eller mentala förmågor eller brist på erfarenhet och kunskap, om de har fått uppsyn eller instruktion om terrassvärmarens användning på ett säkert sätt och förstår möjliga faror. Barn får inte leka med terrassvärmaren. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan uppsyn. Barn under 3 år ska hållas borta från terrassvärmaren, om de inte har konstant uppsyn. Barn över 3 år och under 8 år får bara slå på och av terrassvärmaren om de är under uppsyn eller har fått undervisning i hur man använder terrassvärmaren säkert och har förstått de därav följande farorna; detta förutsätter att terrassvärmaren är placerad eller installerad på dess normala användningsställe. Barn över 3 år och under 8 år får inte sätta terrassvärmaren i eluttaget, justera värmen, rengöra terrassvärmaren och/eller utföra något underhåll.
- Extrem försiktighet är nödvändig när terrassvärmaren används av eller i närheten av barn samt varje gång terrassvärmaren lännas tänd och utan uppsyn.
- FÖRSIKTIG – Några av denna produkts delar kan bli mycket varma och orsaka brännskador. Du ska vara särskilt uppmärksam om barn och sårbara individer är närvarande.
- Användaren får ansluta terrassvärmaren till ett eluttag med hjälp av enhetens standardkabel. Om standardkabeln ska ändras, eller om terrassvärmaren ska anslutas permanent till ett eluttag, ska installationen utföras av en auktoriserad elektriker. Medan installationen utförs ska strömmen alltid avbrytas. Slå först på terrassvärmaren när alla kablar har anslutits korrekt.
- Terrassvärmaren får endast anslutas till en timer som stänger av enheten efter den inställda tiden. Anslut inte terrassvärmaren till en timer som startar terrassvärmaren automatiskt.
- Vid användning av elektriska apparater ska grundläggande säkerhetsregler alltid följas för att minska risken för brand, elektriska stötar eller personskada, inklusive följande;
- Denna värmare är varm när den används. För att undvika brandskador får du inte låta blottad hud beröra varma ytor. Om det levereras ska du använda handtag när du flyttar denna värmare. Förvara brännbara material såsom möbler, kuddar, papper, kläder och gardiner minst 90 cm från fronten på terrassvärmaren.
- Ta alltid ut strömsladden när den inte används.
- Använd inte terrassvärmaren med en skadad sladd eller uttag, eller efter att apparaten har funktionsfel, har vält eller skadat sig på något sätt. Kassera värmaren eller gå till en auktoriserad serviceanläggning till undersökning och/eller reparation.
- Lägg inte sladden under mattor. Täck heller inte sladden med löpare eller liknande beläggningar. För inte sladden under möbler eller apparater. Placera sladden borta från trafikerade områden, och där den inte snubblas över.
- Använd inte värmaren i den omedelbara närheten av ett bad, dusch eller en pool.
- Använd inte denna värmare utomhus vid dåligt väder som regn, storm eller snö.
- Anslut produkten endast uttag med jord.
- Placera inte aggregatet direkt under ett vägguttag.
- För att stänga av värmaren, stäng av kontrollerna och dra sedan ur nätsladden.
- Sätt inte i eller låt främmande objekt komma in i någon ventilations- eller utluftningsöppning, eftersom detta kan orsaka elektriska stötar eller brand eller skada värmaren.
- För att förhindra en möjlig brand ska du inte blockera luftintag eller utluftning på något sätt. Använd inte på mjuka ytor, som en säng, där öppningarna kan blockeras.
- En värmare har värme- och ljusbågar eller gnistrande delar i sig. Använd den inte i områden där bensin, målarfärg eller brandfarliga vätskor används eller förvaras.

- Kontrollera om spänningen som anges på apparatens typskylt motsvarar den lokala nätspänningen innan du ansluter apparaten.
- Använd inte värmaren nära gardiner och andra brännbara material.
- Rör inte apparaten. Varning! Risk för brännskador!
- I fall av felanvändning är det risk för elektriska stötar och/eller brandfara. Kontakta serviceagenten eller en kvalificerad elektriker för underhåll.

## Underhåll och rengöring

- Dra ut stickkontakten ur vägguttaget före rengöring eller när produkten inte används för längre tidsperioder.
- Rengör inte produkten förrän 60 minuter efter att den stängts av.
- Vid rengöring, spraya inte rengöringsmedel eller vatten direkt i produkten.
- Applicera rengöringsmedel på en trasa och torka av produkten.
- Kontrollera regelbundet sladden för skador och se till att kontakten är ren.
- Om strömsladden, lampa eller andra elektriska delar behöver bytas ut, måste detta ske endast av en professionell elektriker.

## Felsökning

Följ felsökningsstegen nedan:

- Se till att strömsladden är korrekt ansluten.
- Kontrollera kabeln för eventuella brister.
- Se till att ON / OFF-knappen har stängts av.
- Kontrollera om glödlampan har bläst.
- Om produkten är avstängd på grund av överhettning som orsakas av felaktig användning, måste produkten vara bortkopplad från vägguttaget och svalka. Kontrollera produkten för fel efter 30 minuter av kylning. Om det inte finns några synliga skador, försök att återansluta produkten again. Vänligen kontakta platsen för köpa om detta inte löser problemet.

## Förvaring

Bör förvaras torrt och dammfritt. Ta in terrassvärmaren och förvara den torrt, eventuellt i en påse.

## Bortskaffande



EU-direktiv 2002/96 / EG om elektrisk och elektronisk utrustning avfall (WEEE), kräver att gamla hushållsapparater inte kastas i det normala hushållsavfallet. Apparaterna ska samlas in separat för att maximera återanvändning och återvinning av material och minska påverkan på människors hälsa och miljön. Symbolen för "korsade utanför soptunnan" är stämplat på produkten att påminna om skyldigheter separat insamling. Konsumenterna bör kontakta sin återförsäljare eller lokala myndigheter om det förfarande som skall följas för att avlägsna deras produkt.

## Kundservice

- Reparationer ska utföras av auktoriserade specialister, vilket säkerställer elektrisk säkerhet.
- Kontakta vänligen serviceagenten eller en kvalificerad elektriker.
- Felaktig reparation kan leda till fara för användaren.
- Denna garanti täcker inte skador på fel som uppstått på grund av ändring, olycka, missbruk, försummelse eller felaktigt underhåll.
- I överrensstämmelse med vår politik om kontinuerlig produktutveckling förbehåller vi oss rätten att ändra produkt- och dokumentationsspecifikationer utan varsel.

## Specifications

Modell:	ZHQ2580-RM-WT
Kraftkälla (V):	220-240V~
Strömförbrukning (W):	2000W
IP-klass:	IP55
Fjärrkontroll:	Ja
Batteri fjärrkontroll:	1xCR2450

## I O Knapp funktion

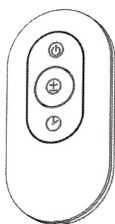








I = Standby  
O = OFF

Använd fjärrkontrollen till att slå på och av värmaren.  
Avstängd.

## Fjärrkontroll

Knapp | Funktion

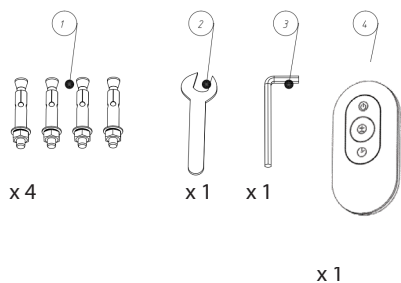


-  När värmaren är i drift, tryck på strömbrytaren  produkten går då in i standbyläge.
-  När produkten är i standbyläge, tryck på värmeinställningsknappen  för att växla mellan värmenivåerna från nivå 1 till nivå 3.
-  När värmaren är i drift, tryck på timerknappen  värmaren stängs av automatiskt efter 24 timmar.

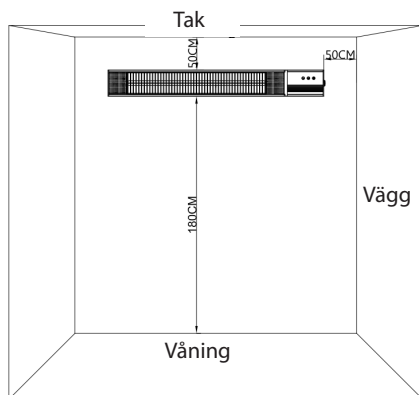
De tre knapparna på höger sida om värmaren har samma funktion om de används istället för fjärrkontrollen.

## Montering och användning

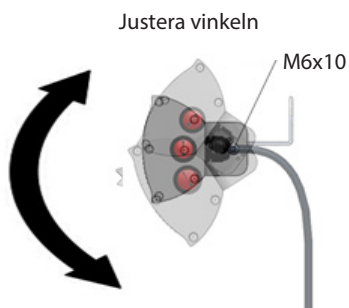
- Ta bort allt inpackningsmaterial. Kontrollera att värmaren och sladden inte har skador.
- Kontrollera att monteringsplatsen är lämplig till att montera terrassvärmaren.
- Ställ in terrassvärmarens vinkel innan installationen. Rekommenderad vinkel på terrassvärmarens huvud är 45°. Se figur 3.
- Innan uppsättning, var uppmärksam på avstånd till tak/vägg/golv, samt vinkeln på huvudet av terrassvärmaren. De föreskrivna måtten ska följas. Se figur 2.
- Avstånd mellan underkant av värmaren och golvet ska minst vara 1,8 meter. Se figur 2.
- Avstånd mellan tak och överkant på värmaren ska minst vara 0,50 meter. Se figur 2.
- Avstånd från värmarens kanter till väggar eller liknande ska minst vara 0,50 meter. Se figur 2.
- Installera värmaren steg för steg (figur 4,5,6), dra åt muttrarna och kontrollera att uteplatsvärmaren är ordentligt fastklämd.
- Kontrollera regelbundet att alla skruvar och beslag fortfarande är fastspända. Väder och vind kan orsaka attskruvar och beslag lossnar.
- Sätt in sladden i ett 230 volt-uttag, sätt på knappen på sidan av terrassvärmaren, och styr därefter terrassvärmaren med hjälp av fjärrkontrollen.
- Kom ihåg batterier i fjärrkontrollen, 1xCR2450 (medföljer ej). Om uteplatsvärmaren inte används under en längre tid, ta bort batterierna från fjärrkontrollen



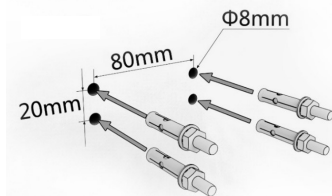
Figur 1



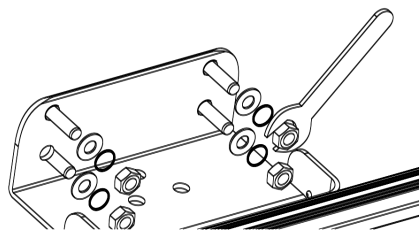
Figur 2



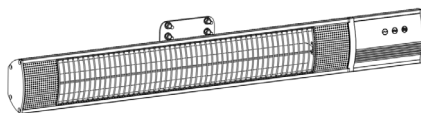
Figur 3



Figur 4



Figur 5



Figur 6

## Yleiset turvallisuusohjeet

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen asentamista käyttökuntoon ja säilytä nämä ohjeet myöhempää tarvetta varten. Säilytä nämä ohjeet voidaksesi palata niihin myöhemmin laitetta käyttäessäsi. Laite on suunniteltu ja valmistettu noudattaen EU -standardeja CE sekä RoHS ja lisäksi laite täyttää seuraavien direktiivien vaatimukset: EN 60335-2-30:2009, EN 60335-1:2012.

- Lapset, joiden ikä on 8 vuotta tai yli, ja henkilöt, joilla on alentunut toimintakyky (rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, tai henkinen ominaisuus) tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa laitteen puhdistamista ja käyttäjälle tarkoitettuja laitteen huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- Erityistä varovaisuutta pitää noudattaa, kun lämmitintä käytetään lasten tai vajaatoimintakykyisten aikuisten läheisyydessä ja silloin kun lämmitin jätetään toimintaan ilman valvontaa.
- VAROITUS – Laitteen eräät osat voivat tulla erittäin kuumiksi ja voivat aiheuttaa palovammoja. Erityistä huomiota on kiinnitettävä, kun lapset, herkät tai vajaatoimintakykyiset ihmiset ovat läsnä.
- Käyttäjä saa kytkeä lämmittimen verkkovirtaan, kun se kytketään normaaliin maadoitettuun pistorasiaan laitteen vakiovarusteisella verkkojohdolla. Jos verkkojohtoa pitää muokata tai lämmitin kytkeä kiinteästi sähkörasiaan, pitää asennuksen tapahtua valtuutetun sähköasentajan toimesta.
- Lämmittimen saa kytkeä vain sellaiseen ajastimeen, joka ajastaa laitteen sammumaan asetetun ajan jälkeen. Lämmitintä ei saa kytkeä sellaiseen ajastimeen, joka käynnistää lämmittimen ajastetusti. Käyttäjän pitää aina käynnistää lämmitin valvotusti.
- Lämmitin on asennettaessa aina saatettava jännitteettömään tilaan (verkkojohto on irrotettava pistokkeesta). Kytke lämmittimeen virta vasta kun asennus on valmis ja virtajohto on asennettu pistorasiaan.
- Jotta välttyttäisiin paloriskiltä, henkilövahinkoriskiltä ja sähköiskun riskiltä, pitää lämmitintä käytettäessä aina noudattaa tämän ohjeen kaikkia turvallisuusohjeita, mukaan lukien seuraavat:
- Lämmitin kuumenee käytössä. Palovammoja estääksesi, vältä laitteen koskettamista paljaalla iholla. Jos laitteessa on kahvat, käytä niitä sen siirtämiseen. Pidä herkästi syttyvät materiaalit (tyyny, petivaatteet, huonekalut, paperit, verhot ja muut sellaiset) vähintään 90 cm etäisyydellä lämmittimen etuosasta.
- Irrota verkkojohto aina, kun laite ei ole käytössä.
- Älä käytä lämmitintä, mikäli sen verkkojohto tai verkkopistoke on vahingoittunut, laite on käyttäytynyt oudosti, laite on pudonnut tai muutoin vioittunut. Lopeta sellaisessa tapauksessa laitteen käyttö ja vie se tarvittaessa valtuutettuun huoltoon tarkempaa tutkimista ja mahdollista korjausta varten.
- Älä vie reititä verkkojohtoa maton alta. Älä peitä verkkojohtoa matolla, käytävämatolla, kynnyksimatolla tai muulla vastaavalla. Älä reititä verkkojohtoa huonekalujen tai kodinkoneiden alitse. Sijoita verkkojohto siten, että sen yli ei kuljeta ja ettei siihen voi kompastua.
- Älä aseta lämmitintä uima-altaiden, kylpyammeiden tai pesutilojen välittömään läheisyyteen.
- Älä käytä lämmitintä ulkona huonoissa sääolosuhteissa, esim. rankkasateen, myrskyn tai lumisateen aikana.
- Kytke lämmitin vain asianmukaisesti maadoitettuun pistorasiaan.
- Älä sijoita lämmitintä suoraan pistorasian alapuolelle.
- Kun lopetat laitteen käytön, kytke kaikki säätimet nolliille ja irrota sitten verkkojohto pistorasiasta.
- Älä työnnä tai muutoinkaan salli vieraiden esineiden pästä laitteen sisälle mistään sen aukoista, sillä siitä voisi seurata tulipalo, sähköisku tai lämmittimen vaurioituminen.
- Vältäaksesi tulipalon vaaraa, älä tuki laitteen aukkoja millään tavoin. Älä käytä lämmitintä pehmeillä alustoilla, kuten sängyssä, jossa laitteen aukot voisivat vahingossa tukkeutua.
- Lämmittimessä sekä sen sisällä on kuumia ja mahdollisesti kipinöiviä osia, joten sitä ei saa käyttää tilassa, jossa säilytetään tai käytetään polttoaineita, maaleja tai muita herkästi syttyviä nesteitä.
- Tarkista ennen laitteen kytkemistä sähköverkkoon, että laitteen arvokilvessä esitetty jännitearvo vastaa käyttöpaikan sähköverkon jännitettä.

- Älä käytä lämmitintä verhojen tai muiden herkästi syttyvien materiaalien läheisyydessä.
- Palovamman vaara! Älä koske käynnissä olevaan laitteeseen.
- Ohjeiden vastainen tai muutoin sopimaton laitteen käyttö sisältää vakavan sähköiskun ja/tai tulipalon vaaran. Tällaista käyttöä havaittaessa on laitteen käyttö välittömästi lopetettava ja se on kytkettävä irti verkkovirrasta. Älä milloinkaan yritä korjata vioittunutta laitetta itse. Jos laite tarvitsee korjausta, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

## Huolto ja puhdistus

- Irrota pistotulppa ennen laitteen puhdistusta ja kun lämmitin ei ole käytössä.
- Anna tuotteen olla irti pistorasiasta tunnin ajan ennen kuin puhdistat sen.
- Puhdistettaessa laitetta, älä suihkuta vettä tai puhdistusainetta suoraan laitteeseen.
- Lisää puhdistusaine ensin siivousliinaan ja pyyhi tuote sitten liinalla.
- Säännöllinen laitteen puhdistus pidentää tuotteen käyttöikää (etenkin rannikkoalueilla tuote kannattaa puhdistaa useammin ilman suolaisuuden takia).
- Tarkista johto säännöllisesti vaurioiden varalta ja varmista että pistotulppa on puhdas.
- Jos lämmittimen johto on vaurioitunut tai joku muu lämmittimen sähköinen osa vaatii vaihtoa tai korjausta, nämä toimenpiteen on annettava sähköalan ammattilaisten tehtäväksi.

## Vikatilanteiden selvittäminen

Noudata seuraavia ohjeita laitteen ongelmien ratkaisussa:

- Varmista, että verkkojohto on kunnolla kytketty pistorasiaan.
- Tarkista johto vaurioiden varalta.
- Varmista ON/OFF-kytkimen asento.
- Tarkista, onko infrapunalämmitin lamppu palanut.
- Mikäli infrapunalämmitin on ylikuumentumisen takia sammunut, irrota verkkojohdon pistotulppa pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä. Tarkista laite vaurioiden varalta noin puolen tunnin kuluttua sen jäähtytyä. Mikäli vikoja ei ilmene, kokeile käynnistää laite uudelleen. Ota yhteys infrapunalämmitin ostopaikkaan, mikäli laite ei toimi. Muissa ongelmatilanteissa ota yhteys myymälään.

## Säilytys

Laite tulisi säilyttää kuivassa ja pölyttömässä tilassa. Vaihtoehtoisesti ota terassilämmitin käyttökauden jälkeen sisälle ja säilytä se kuivassa paikassa pussiin pakattuna.

## Laitteen hävittäminen



EU -direktiivin 2002/96/EC mukaan kotitalouden sähkölaitteita, kuten tätä lämmitintä, ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Laite tulee hävittää sähkö- ja elektroniikkaromun (SER) kierrätyspisteessä. Maksuttomia kierrätyspisteitä löytyy sähkölaitteita myyvistä liikkeistä ja kunnallisilta jäteasemilta.

## Asiakaspalvelu

- Laitteen mahdollinen korjaaminen pitää jättää valtuutettujen ammattilaisten tehtäväksi.
- Jos laite tarvitsee huoltoa tai korjauksia, ota yhteys valtuutettuun sähkölaitteiden huoltoliikkeeseen.
- Väärin tehdyt korjaukset vaarantavat laitteen sähköturvallisuuden ja ovat vaaraksi käyttäjälle.
- Laitteen takuu ei kata vikatilanteita, jotka johtuvat onnettomuuksista, väärinkäytöstä, laiminlyödyistä huollosta ja ylläpidosta, huolimattomuudesta tai laitteeseen tehdyistä muunnoksista.
- Tuotteita kehitetään jatkuvasti ja siksi varaamme oikeuden muutoksiin tuotteessa ja sitä koskevassa dokumentaatiossa.

## Tuotetiedot

Mallinumero:	ZHQ2580-RM-WT
Virtalähde (V):	220-240V~
Virrankulutus:	2000W
IP-luokitus:	IP55
Kaukosäädin:	Kyllä
Kauko-ohjaimen paristot:	1xCR2450

## I O -kytkimen toiminta

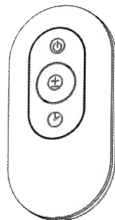


I = Standby  
O = OFF

Valmiustila, jossa laite voidaan käynnistää ja sammuttaa kauko-ohjaimella.  
Laite on sammutettu.

## Kaukosäädin

Painike | Toiminto

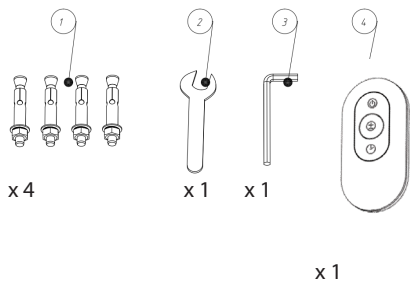


- Kun lämmitin on käynnissä, paina virtapainiketta asettaaksesi lämmittimen valmiustilaan.
- Kun lämmitin on valmiustilassa, paina lämmitystilan painiketta vaihtaaksesi lämmitystasoa välillä 1 - 3.
- Kun lämmitin on käynnissä, paina ajastinpainiketta , jotta lämmitin sammuu automaattisesti 24 tunnin kuluttua.

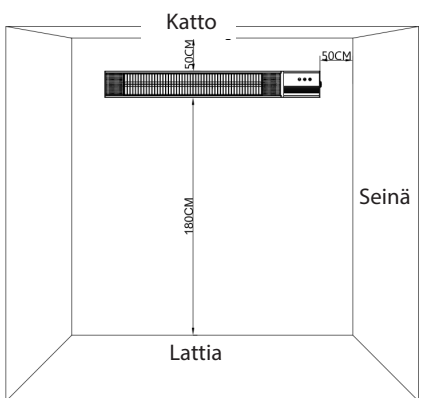
Kolme painiketta lämmittimen oikealla puolella toimivat samalla tavalla kuin kaukosäätimen painikkeet.

## Asennus ja käyttö

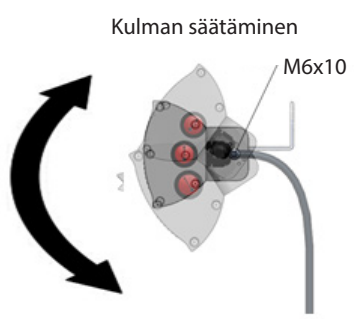
- Poista kaikki pakkausmateriaali. Varmista, että lämmitin ja sen verkkojohto ovat vahingoittumattomat.
- Varmista, että asennuspaikka sopii terassilämmittimelle. Varmista, että pinnat ovat tukevat ja asennusruuvit voidaan asentaa siten, että kiinnitys kestää lämmittimen painon.
- Ennen asennusta, kiinnitä huomiota etäisyyksiin lämmittimestälattiaan/kattoon/seinään sekä lämmittimen asennuskulmaan. Katso kuvat 2 ja noudata annettuja vähimmäisetäisyyksiä.
- Etäisyyden lämmittimen rungosta lattiaan on oltava vähintään 1,8 metriä. Katso kuva 2.
- Etäisyyden lämmittimen rungosta kattoon on oltava vähintään 0,50 metriä. Katso kuva 2.
- Etäisyyden lämmittimen rungosta sivusuunnassa seinään tai vastaavaan on oltava vähintään 0,50 metriä. Katso kuva 2.
- On suositeltavaa asentaa lämmittimen pää 45° kulmaan. Katso kuva 3.
- Asenna lämmitin käyttökuntoon kuten kuvissa 4,5 ja 6 esitetään. Kiristä kaikki ruuvit ja tarkasta asennuksen luja istuvuus.
- Säädä lämmitin sopivaan kulmaan ja kiristä ruuvit. Tarkista säännöllisesti, että ruuvit ja kiinnike ovat edelleen tiukasti kiinni. Tuuli ja muut sääolosuhteet voivat ajan myötä löysentää ruuveja ja kiinnikettä.
- Asenna lämmitin siten, että se on mahdollisimman hyvin suojassa tuulelta ja sateelta.
- Kiinnitä verkkovirtajohto 230 -voltin maadoitettuun pistorasiaan ja aseta lämmittimen rungossa oleva katkaisija asentoon '1'. Tämän jälkeen ohjaa lämmitintä kaukosäätimellä.
- Jos laite jätetään pitkäksi aikaa käyttämättä, poista paristot kaukosäätimestä.



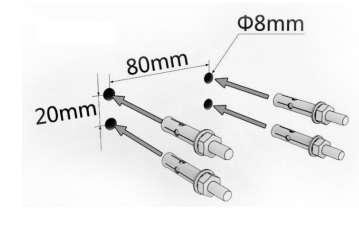
Kuva 1



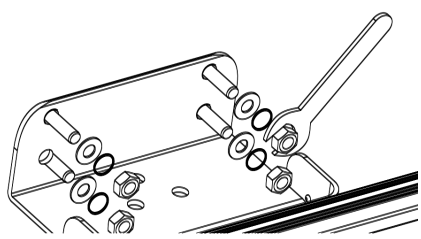
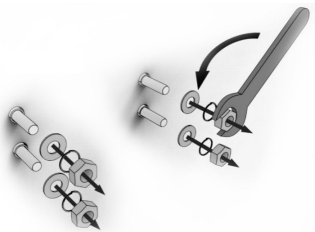
Kuva 2



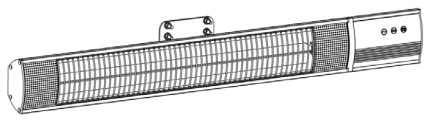
Kuva 3



Kuva 4



Kuva 5



Kuva 6



Art. no. 212-390



Art. no. 212-393

Imported by/importeret af:



NSH NORDIC A/S  
Virkefeltet 4, 8740 Brædstrup, Danmark  
[www.nshnordic.com](http://www.nshnordic.com)

Art. no. 212-361

Customer support:  
[post@nshnordic.com](mailto:post@nshnordic.com)